

# ST. PAUL'S ROMAN CATHOLIC CHURCH

## - HOLY ROSARY -

113 EAST 117<sup>TH</sup> STREET, NEW YORK, NY 10035

P: 212-534-4422 | F: 212-996-5588

www.stpaulchurchive.org | e-mail: par.newyork@ive.org



ESTABLISHED 1824

### INSTITUTE OF THE INCARNATE WORD

**PASTOR:** *Fr. Pablo Waldmann, IVE*

**Brother:** *Pablo Torre, IVE*

**OFFICE HOURS:** *Mon - Fri: 10:00am - 6:00pm*

*Office Closed from 1:00pm till 2:00pm (Lunch break)*

*Saturday: 10:00am - 3:00pm*



## Twenty-third Sunday in Ordinary Time | September 5<sup>th</sup>, 2021

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

SÁBADO: 9:00am / 5:30pm (Esp.)

SUNDAY / DOMINGO: 9:00am (Eng.) / 10:30am (Esp.)  
12:30pm (Eng.)

### WEEKDAY MASSES - MISAS DE LA SEMANA

9:00am (Español)

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

### ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

FRIDAY: Whole Day of adoration

VIERNES: Todo el Día de Adoración

### CONFESSIONS - CONFESIONES

EVERYDAY during Mass and Office Hours.

TODOS LOS DÍAS durante la Misa y horas de oficina.

### SACRAMENT OF BAPTISM - BAUTISMO:

IN ENGLISH celebrated the 2<sup>nd</sup> Saturday of the month.

EN ESPAÑOL se celebra el 4<sup>to</sup>. Sábado del mes.

### SACRAMENTO OF MARRIAGE - MATRIMONIO:

♦ Arrange an appointment with a priest at least **1 year** in advance.

♦ Hacer una cita con el Sacerdote por lo menos **1 año** antes de la boda.

### JURAMENTO DE NO BEBER

Con la ayuda de Dios nunca es tarde para cambiar de vida. Hable con el Padre durante las horas de oficina.

### ACADEMY OF ST. PAUL AND ST. ANN SCHOOL

SCHOOL PRINCIPAL: *Mr. John Paul Barnaba*

OFFICE: 114 East 118<sup>th</sup>. St. New York, NY 10035

PHONE: 212-534-0619 | FAX: 212-534-3990

WEBPAGE: [www.academystpaulstann.org](http://www.academystpaulstann.org)

E-MAIL: [nconnelly@stpaulschool.us](mailto:nconnelly@stpaulschool.us)

### RELIGIOUS EDUCATION-EDUCACION RELIGIOSA

CCD COORDINATOR: *Sister Star of Evangelization, SSVM*

OFFICE HOURS: Tue - Fri (except Thurs. mornings)

from: 10:00am - 12:00pm & 4:00pm - 6:00pm  
(except Thurs. mornings)

Saturday: 10:00am - 12:00pm & 2:00pm - 5:00pm

Sunday: 10:00am - 12:30pm

(Closed on Mondays)

- ♦ We need Catechists. Contact Sr. Star of Evangelization
- ♦ Se Necesitan Catequistas. Contacte Hna. Star of Evangelization

### CASA MÉXICO - Su casa...

PRESIDENTE: *Sra. Isabel Navarro*

DIRECTOR GENERAL: *Dr. Carlos Navarro*

TEL: 646-203-2617 | 917-243-3978

HORARIO OFICINA: Miércoles, Jueves y Viernes  
1:00pm - 4:00pm

### PARISH REGISTRATION

### INSCRIPCIÓN PARROQUIAL

Welcome to our Parish, we invite you to visit us at the office to register and become an active member of our Parish Family.

Bienvenido a nuestra Parroquia, lo invitamos a que nos visite en la oficina para registrarse y formar parte activa de nuestra Familia Parroquial.



WHEELCHAIR ACCESSIBLE

## Holy Gospel of Jesus Christ according to Saint Mark 7:31-37

Again Jesus left the district of Tyre and went by way of Sidon to the Sea of Galilee, into the district of the Decapolis. And people brought to him a deaf man who had a speech impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"—that is, "Be opened!"—And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. He ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."



## Evangelio según San Marcos 7, 31-37

En aquel tiempo, salió Jesús de la región de Tiro y vino de nuevo, por Sidón, al mar de Galilea, atravesando la región de Decápolis. Le llevaron entonces a un hombre sordo y tartamudo, y le suplicaban que le impusiera las manos. Él lo apartó a un lado de la gente, le metió los dedos en los oídos y le tocó la lengua con saliva. Después, mirando al cielo, suspiró y le dijo: "¡Effetá!" (que quiere decir "¡Abrete!"). Al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y empezó a hablar sin dificultad. Él les mandó que no lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, ellos con más insistencia lo proclamaban; y todos estaban asombrados y decían: "¡Qué bien lo hace todo! Hace oír a los sordos y hablar a los mudos".



## RECOVERY SUNDAY

Next weekend our parish will celebrate RECOVERY SUNDAY. This is a day of prayer for all those struggling with and in recovery from addictive illnesses. Recovery Sunday was inaugurated in 1999 by Cardinal O'Connor and continues under the leadership of Cardinal Dolan. Please join us! Mark your calendar!

El próximo fin de semana nuestra parroquia celebrará el "Domingo por la Recuperación". Este es un día de oración por todos los que luchan contra enfermedades adictivas y buscan su sanación. El "Domingo por la Recuperación" fue inaugurado en 1999 por el Cardenal O'Connor y continúa bajo el liderazgo del Cardenal Dolan. ¡Por favor únase a nosotros! ¡Marque la fecha en su calendario!

## **“He put his fingers into the man’s ears and (...) touched his tongue”**

Divine strength came down, which we humans cannot touch; it covered itself with a palpable body so that the poor might touch it and, in touching Christ’s humanity, might perceive his divinity. The deaf-mute sensed that his ears and his tongue were being touched with fingers of flesh. Through those palpable fingers he perceived the intangible divinity when the bonds of his tongue were broken and the closed doors of his ears opened. For the body’s architect and artisan came to him, and with a gentle word, without pain, he created openings in deaf ears. Then, too, the mouth that had been closed and until then incapable of giving birth to a word, brought forth into the world the praise of him who thus caused its sterility to bear fruit.

In the same way, the Lord made paste with his saliva and spread it over the eyes of the man born blind (Jn 9:6) so we might understand that, like the deaf-mute, he was lacking something. An in-born imperfection in our human dough was removed thanks to the leaven that comes from his perfect body (...). To complete what was missing in these human bodies of ours he gave something of himself, just as he gives himself to be eaten [in the Eucharist]. By this means he causes our deficiencies to disappear and raises the dead so that we might recognize that, thanks to his body in which “the fullness of deity resides” (Col 2:9), the deficiencies in our humanity are brought to completion and true life is given to mortals by this body in which true life resides.

Saint Ephrem

---

## **“Le puso los dedos en las orejas y... le tocó la lengua”**

La fuerza divina inalcanzable para el hombre, ha descendido, se revistió de un cuerpo tangible para que los pobres lo pudieran tocar, y, tocando la humanidad de Cristo percibieran su divinidad. A través de los dedos de la carne, el sordomudo sintió que le tocaban las orejas y la lengua. A través de los dedos tangibles percibió la divinidad inalcanzable cuando se le soltó la lengua y cuando las puertas cerradas de sus orejas se abrieron. Porque el arquitecto y artesano del cuerpo llegó hasta él, y con una palabra cariñosa abrió, sin dolor, las puertas de sus orejas y de su lengua. Entonces, esta lengua, incapaz de proferir una palabra, prorrumpió en alabanzas de aquel que hizo su lengua fecunda dándole el fruto de una alabanza.

Además, el Señor hizo barro con su saliva y lo extendió sobre los ojos del ciego de nacimiento. (Jn 9,6) para darnos a entender que le faltaba una cosa, igual que al sordomudo. Una imperfección innata de nuestra condición humana fue suprimida gracias a la levadura que viene de su cuerpo perfecto... Para completar lo que faltaba a estos cuerpos humanos dio algo de si mismo, igual que se da a comer [en la eucaristía]. Por este medio hace desaparecer las deficiencias y resucita los muertos, para que pudiéramos reconocer que, gracias a su cuerpo, “donde habita la plenitud de la divinidad” (Col 2,9) los defectos de nuestra humanidad son colmados por la verdadera vida que nos es dada a los mortales por este cuerpo del Señor donde habita la verdadera vida.

San Efrén

**Mass Intentions / Intenciones de Misa****Sunday, September 5<sup>th</sup>, 2021**

9:00am: +Ray Dalangin, +Alouise Bassene, \*Acción de gracias al San Benito

10:30am: \*Pro POPULO, +Mauri Ortiz, +Rafael Montano Jimenez, +Jose Rivera, +Gudelia Bonola Soriano, +Roberto Aguirre Zalás, +Maria Feliz Hernandez Chaves, +Maria del Pilar Hernandez Chávez, +Elva Aurora Pimentel, +América Genao, +Macedonio Víctor Suarez, +Crescencia Librado Martínez, +Lorenza Candia, +Yolanda Vicario de los Santos, +Froylan Lambert, +Otto Froylan Lambert, +Paula Cayetano de Lambert, +Antonio Rodriguez, +Maria Jimenez, +Cebero Rodriguez, +Juana Lopez, +Altagracia Morillo, +Sergio Antonio Tavares Padre y hijo, +Pedro Rivas, +Rafael Augusto Domínguez, +Eulogia Ydalia Domínguez, +Edwin Pérez, \*Por la salud de Maurilio Cándido Garcia y Leonardo Cándido Basurto, \*Pidiendo a San Miguel Por una intención particular, \*Pidiendo a la Virgen de la Providencia por la paz de Puerto Rico, \*Acción de gracias a San Santiago, \*Por el trabajo y salud de Víctor Manuel Caída Bautista, \*Por la salud de Elvia Basurto, Eilee, David y Miguel Merino, \*Por la salud de Edwin Moran

**Monday, September 6<sup>th</sup>, 2021:**

9:00am: +Por las almas de Purgatorio, +P. Ivan Bezic, +Pedro Bautista, \*Acción de gracias al Santa Clara, \*Acción de gracias a San Benito, \*Por la intención de Justino Martínez

**Tuesday, September 7<sup>th</sup>, 2021:**

9:00am: \*Por la curia hispana de Harlem, \*El 100 aniversario de la Legión, +Mons. Leon Krulk

**Wednesday, September 8<sup>th</sup>, 2021:**

9:00am: +Gudelia Bonola Soriano, \*Acción de gracias al Divino Nino, \*Acción de gracias a la Natividad de la Virgen Maria

**Thursday, September 9<sup>th</sup>, 2021:**

9:00am: +Por los miembros difuntos de la familia Religiosa del Verbo Encarndo, +Carmen Pizarro, +Cardenal Velasio de Paolis

**Friday, September 10<sup>th</sup>, 2021:**

9:00am: +Maria Estela Juana Arigos Yraizos, +Manuel Antonio, +maría Ines, +Juan Carlos, +Florencio, +Jose, +Martin y +Chela Arigos Yraizos

**Saturday, September 11<sup>th</sup>, 2021:**9:00am:  
5:30pm: +Acción de graicas al Divino Nino, +Pedro Rivas, +Sigifrida Ibanez, +Maria Teresa Saavedra

Office will be **CLOSED** on  
September 6, 2021  
La oficina estará **CERRADA**

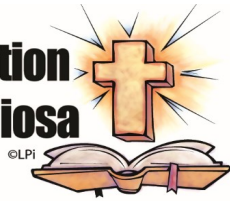
**Fiesta del Divino Niño Jesús**

19 de Septiembre  
a las 10:30am

**“NOVENA”**

Del 10 al 18 de  
Septiembre a las 5:00 pm

**Religious Education**  
**Educación Religiosa**



**REGISTRATIONS HAVE ALREADY  
STARTED!!**

**LAS INSCRIPCIONES YA COMENZARON!!**

**Tuesday - Friday / Martes a Viernes:**  
10:00am - 12:00pm & 4:00pm - 6:00pm

**Saturday / Sábados:**  
10:00am - 12:00pm



**PRAY FOR - OREMOS POR:** Margarita Casanova, Hayde Rosario, Gladys Delane, Marie Arroyo, Josefina Rosario, Rose Marie Bruno, Chase y Calliope Pérez, Josefa Garcia, Meriva Bello Elba Concepcion, Juana María Mercado, , Elisa Navedo, Maria Rodriguez, Virginia Martin, Evelyn Rodriguez, Nancy Pena, Pam Subdanthad, James Leung, Oswaldo Quizpe, Víctor Morales, Rosa María Santos, Narciza Zambrano, Adalgisa Santana, Edwin Moran

**CASA**  
**MÉXICO** Su Casa...

Todos los servicios son gratuitos  
Clases de Inglés, equivalencia de Secundaria (GED), computación y música.

Ayuda en tramites consulares, problemas de trabajo y salud (referencia a hospitales, dentistas, alcohólicos anónimos), etc.  
Llame para información: 646-203-2617/ 917-668-9085

Servicios en San Pablo (Este de Harlem), San Jerónimo (South Bronx) y en El Taller Latinoamericano (215 East 99 St., Manhattan)

